

ПАСПОРТ

**ЖЕЛОБОНАКАТНЫЙ СТАНОК  
B-GROOVER 12**



## СОДЕРЖАНИЕ

Введение .....	4
1. Описание и работа .....	5
1.1 Описание и работа изделия .....	5
1.2 Описание и работа составных частей изделия .....	9
2. Использование по назначению .....	9
2.1 Меры безопасности .....	9
2.2 Подготовка к использованию .....	11

## ВВЕДЕНИЕ

Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для ознакомления с основными правилами эксплуатации и обслуживания желобонакатного станка BREXIT B-Groover 12 (далее – желобонакатчик, станок, изделие).

Перед началом работы внимательно ознакомьтесь с данным руководством.

Персонал, допускаемый к эксплуатации станка, должен иметь соответствующую квалификацию и быть ознакомлен с настоящим руководством, а также с правилами техники безопасности.

Эксплуатация изделия в соответствии с инструкциями, содержащимися в данном руководстве, обеспечит надежную и безопасную работу изделия.

В руководстве по эксплуатации изложены сведения, необходимые для эксплуатации изделия.

При проектировании, конструировании и изготовлении изделия использовалось современное производственное оборудование. Качество данных изделий обеспечивается применением системы постоянного контроля, с использованием совершенных методов и соблюдением требований по безопасности.

Если у Вас возникли вопросы по работе или обслуживанию оборудования, пожалуйста, свяжитесь с нашими специалистами.

Данное руководство по эксплуатации соответствует ГОСТ 2.601 «Эксплуатационные документы», ГОСТ 2.610 «Правила выполнения эксплуатационной документации».

Символ	Значение
 <b>ВНИМАНИЕ</b>	Опасность для людей. Несоблюдение может привести к легким или средним травмам.
<b>ВАЖНО</b>	Опасность для предметов/оборудования. Несоблюдение может привести к материальному ущербу.

# 1. ОПИСАНИЕ И РАБОТА

## 1.1 Описание и работа изделия

### 1.1.1 Назначение изделия

Желобонакатный станок B-Groover 12 предназначен для накатки желобков на стальных трубах от 2 до 12 дюймов. Используется при монтаже без сварки трубопроводных систем водоснабжения, теплоснабжения, пожарной безопасности, промышленных систем.

### 1.1.2 Технические характеристики

Основные параметры желобонакатного станка B-Groover 12 приведены в таблицах с 1, 2.

Таблица 1. Технические характеристики

Наименование	Значение
Артикул	2111001
Модель	B-Groover 12
Мощность, Вт	1500
Напряжение питания, В/Гц	220/50
Частота вращения, об/мин	26
Размер труб, дюйм	2 - 12
Размеры (ВхШ), мм	860 x 450 x 820
Масса, кг	144

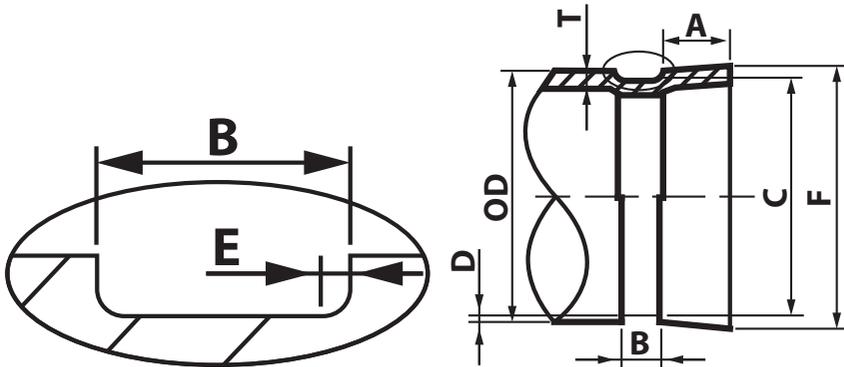


Рис.1 Стандартные размеры накатки желобов

Таблица 2. Стандартные размеры желобков для стальных труб

ном. размер трубы	Труба OD			выточка под прокладку		ширина канавки		диаметр канавки	угол паза	углубление	толщи-на стенки
	основной	доступ		A	B	основной	доступ	D(ref)	E(max)	T(min)	F(max)
in. мм	in. мм	+in. +мм	-in. -мм	±0,03in. ±0,76мм	±0,03in. ±0,76мм	in. мм	in. мм	in. мм	in. мм	in. мм	in. мм
1" 25	1,315 33,7	0,013 0,33	0,013 0,33	0,625 15,88	0,281 7,14	1,190 30,23	-0,015 -0,38	0,063 1,60	0,079 2,0	0,065 1,65	1,43 36,3
1.1/4" 32	1,660 42,4	0,016 0,41	0,016 0,41	0,625 15,88	0,281 7,14	1,535 38,99	-0,015 -0,38	0,063 1,60	0,079 2,0	0,065 1,65	1,77 45,0
1.1/2" 40	1,900 48,3	0,019 0,48	0,019 0,48	0,625 15,88	0,281 7,14	1,775 45,09	-0,015 -0,38	0,063 1,60	0,079 2,0	0,065 1,65	2,01 51,1
2" 50	2,375 60,3	0,024 0,61	0,024 0,61	0,625 15,88	0,344 8,74	2,250 57,15	-0,015 -0,38	0,063 1,60	0,079 2,0	0,065 1,65	2,48 63,0
2.1/2" 65	2,875 73,0	0,029 0,74	0,029 0,74	0,625 15,88	0,344 8,74	2,720 69,09	-0,018 -0,46	0,078 1,98	0,079 2,0	0,083 2,11	2,98 75,7
30D DN65	3,000 76,1	0,030 0,76	0,030 0,76	0,625 15,88	0,344 8,74	2,845 72,26	-0,018 -0,46	0,078 1,98	0,079 2,0	0,083 2,11	3,10 78,7
3" 80	3,500 88,9	0,035 0,89	0,031 0,79	0,625 15,88	0,344 8,74	3,344 84,94	-0,018 -0,46	0,078 1,98	0,079 2,0	0,083 2,11	3,60 91,4
3.1/2 90	4,000 101,6	0,040 1,02	0,031 0,79	0,625 15,88	0,344 8,74	3,834 97,38	-0,020 -0,51	0,083 2,11	0,079 2,0	0,083 2,11	4,10 104,1
4.1/40D 100	4,250 108,0	0,043 1,09	0,031 0,79	0,625 15,88	0,344 8,74	4,084 103,73	-0,020 -0,51	0,083 2,11	0,079 2,0	0,083 2,11	4,35 110,5
4" 100	4,500 114,3	0,045 1,14	0,031 0,79	0,625 15,88	0,344 8,74	4,334 110,08	-0,020 -0,51	0,083 2,11	0,079 2,0	0,083 2,11	4,60 116,8
4.1/20D 120	5,000 127,0	0,050 1,27	0,031 0,79	0,625 15,88	0,344 8,74	4,834 122,78	-0,020 -0,51	0,083 2,11	0,079 2,0	0,095 2,41	5,10 129,5
5.1/40D 125	5,250 133,0	0,053 1,35	0,031 0,79	0,625 15,88	0,344 8,74	5,084 129,13	-0,020 -0,51	0,083 2,11	0,079 2,0	0,109 2,77	5,35 135,9
5.1/20D 125	5,500 139,7	0,056 1,42	0,031 0,79	0,625 15,88	0,344 8,74	5,334 135,48	-0,020 -0,51	0,083 2,11	0,079 2,0	0,109 2,77	5,60 142,2
5" 125	5,563 141,3	0,056 1,42	0,031 0,79	0,625 15,88	0,344 8,74	5,395 137,03	-0,022 -0,56	0,084 2,13	0,079 2,0	0,109 2,77	5,66 143,8
60D 150	6,000 152,4	0,056 1,42	0,031 0,79	0,625 15,88	0,344 8,74	5,830 148,08	-0,022 -0,56	0,085 2,15	0,079 2,0	0,109 2,77	6,10 154,9
6.1/40D 150	6,250 159,0	0,063 1,60	0,031 0,79	0,625 15,88	0,344 8,74	6,032 153,21	-0,030 -0,76	0,085 2,15	0,079 2,0	0,109 2,77	6,35 161,3
6.1/20D 150	6,500 165,1	0,063 1,60	0,031 0,79	0,625 15,88	0,344 8,74	6,330 160,78	-0,022 -0,56	0,085 2,15	0,079 2,0	0,109 2,77	6,60 167,6
6" 150	6,625 168,3	0,063 1,60	0,031 0,79	0,625 15,88	0,344 8,74	6,455 163,96	-0,022 -0,56	0,085 2,15	0,079 2,0	0,109 2,77	6,73 170,9
80D 200	8,000 203,2	0,063 1,60	0,031 0,79	0,750 19,05	0,469 11,91	7,816 198,53	-0,025 -0,64	0,092 2,34	0,059 1,5	0,109 2,77	8,17 207,5

Продолжение таблицы 2.

ном. размер трубы	Труба OD			выточка под прокладку		ширина канавки		диаметр канавки	угол паза	углубление	толщи-на стенки
	основной	доступ		A	B	основной	доступ	D(ref)	E(max)	T(min)	F(max)
in. мм	in. мм	+in. +мм	-in. -мм	±0,03in. ±0,76мм	±0,03in. ±0,76мм	in. мм	in. мм	in. мм	in. мм	in. мм	in. мм
8" 200	8,625 216,1	0,063 1,60	0,031 0,79	0,750 19,05	0,469 11,91	8,441 214,40	-0,025 -0,64	0,092 2,34	0,059 1,5	0,109 2,77	8,80 223,5
100D 250	10,000 254,0	0,063 1,60	0,031 0,79	0,750 19,05	0,469 11,91	9,812 249,23	-0,027 -0,69	0,094 2,39	0,059 1,5	0,134 3,40	10,17 258,3
10" 250	10,750 273	0,063 1,60	0,031 0,79	0,750 19,05	0,469 11,91	10,562 268,28	-0,027 -0,69	0,094 2,39	0,059 1,5	0,134 3,40	10,92 277,4
120D 300	12,000 304,8	0,063 1,60	0,031 0,79	0,750 19,05	0,469 11,91	11,781 299,24	-0,030 -0,76	0,109 2,77	0,059 1,5	0,156 3,96	12,17 309,1
12" 300	12,750 323,9	0,063 1,60	0,031 0,79	0,750 19,05	0,469 11,91	12,531 318,29	-0,030 -0,76	0,109 2,77	0,059 1,5	0,156 3,96	12,92 328,2
14" 350	14,000 355,6	0,063 1,60	0,031 0,79	0,938 23,83	0,469 11,91	13,781 350,04	-0,030 -0,76	0,109 2,77		0,156 3,96	14,16 359,7
15" 375	15,000 381,0	0,063 1,60	0,031 0,79	0,938 23,83	0,469 11,91	14,781 375,44	-0,030 -0,76	0,109 2,77		0,165 4,19	15,16 385,1
16" 400	16,000 406,4	0,063 1,60	0,031 0,79	0,938 23,83	0,469 11,91	15,781 400,84	-0,030 -0,76	0,109 2,77		0,165 4,19	16,16 410,5
18" 450	18,000 457,2	0,063 1,60	0,031 0,79	1,000 24,40	0,469 11,91	17,781 451,64	-0,030 -0,76	0,109 2,77		0,165 4,19	18,16 461,3
20" 500	20,000 508,0	0,063 1,60	0,031 0,79	1,000 24,40	0,469 11,91	19,781 502,44	-0,030 -0,76	0,109 2,77		0,188 4,78	20,16 512,1
22" 550	22,000 559,0	0,063 1,60	0,031 0,79	1,000 24,40	0,500 12,70	21,656 550,06	-0,030 -0,76	0,172 4,37		0,188 4,78	22,20 563,9
24" 600	24,000 610,0	0,063 1,60	0,031 0,79	1,000 24,40	0,500 12,70	23,656 600,86	-0,030 -0,76	0,172 4,37		0,218 5,54	24,20 614,7
260D 650	26,000 680,4	0,093 2,36	0,031 0,79	1,75 44,45	0,625 12,88	25,50 647,70	-0,063 -1,60	0,250 6,35		0,250 6,35	26,20 665,5
280D 700	28,000 711,0	0,093 2,36	0,031 0,79	1,75 44,75	0,625 12,88	27,50 698,50	-0,063 -1,60	0,250 6,35		0,250 6,35	28,20 716,3
300D 750	30,000 762,0	0,093 2,36	0,031 0,79	1,75 44,45	0,625 12,88	29,50 749,30	-0,063 -1,60	0,250 6,35		0,250 6,35	30,20 767,1
320D 800	32,000 813,0	0,093 2,36	0,031 0,79	1,75 44,45	0,625 12,88	31,50 800,10	-0,063 -1,60	0,250 6,35		0,250 6,35	32,20 817,9
360D 900	36,000 914	0,093 2,36	0,031 0,79	1,75 44,45	0,625 12,88	35,50 901,70	-0,063 -1,60	0,250 6,35		0,250 6,35	36,20 919,5
420D 1050	42,000 1067,0	0,093 2,36	0,031 0,79	2,00 50,80	0,625 12,88	41,50 1054,10	-0,063 -1,60	0,250 6,35		0,250 6,35	42,20 1071,8

### 1.1.3 Состав изделия

Станок поставляется в следующей комплектации:

Наименование	Количество, шт.
Станок B-Groover 12	1
Подставка для трубы	1
Накаточный и ведущий валы, для накатки на трубы 8" – 12" сортамента 10 и сортамента 40	1
Накаточный и ведущий валы, для накатки на трубы 2" – 6" сортамента 10 и сортамента 40	1
Упаковка	1
Паспорт. Инструкция по эксплуатации	1

### 1.1.4 Устройство и работа

Станок накатывает желобки на трубы из стали, нержавеющей стали. Желобки образуются путём гидравлической подачи накаточного ролика на трубу, которую поддерживает ведущий ролик.

### 1.1.5 Маркировка

На видном месте каждого изделия должна быть надёжно прикреплена табличка, содержащая следующие данные:

- наименование изделия, артикул;
- порядковый номер изделия по системе регистрации изготовителя;
- информацию об электрических параметрах;

Потребитель должен обеспечивать её сохранность.

Предприятие-изготовитель имеет право наносить на упаковку дополнительную информацию, не противоречащую требованиям настоящих Технических условий и позволяющую идентифицировать изделие и его изготовителя.

### 1.1.6 Упаковка

Транспортная упаковка изделия должна обеспечивать сохранность изделия при хранении, а также сохранность изделия при транспортировке.

Конструкция упаковки должна исключать возможность свободного перемещения устройств внутри нее.

Упаковка должна предусматривать удобство перемещения (переноса, погрузки, разгрузки) одним человеком с возможностью опломбирования.

## 1.2 Составные части изделия

Станок В-Groover 12 включает в себя следующие составные части:

- Гидравлический ручной пресс для подачи накаточного ролика. Имеет ручку со шкалой для регулировки глубины накатки желоба.
- Станина со съёмными опорами.
- Электрический привод с кнопками управления
- Накаточный ролик. Служит для накатки желоба.
- Ведущий ролик. Служит для поддержки и вращения трубы.

## 2. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

### 2.1 Меры безопасности



#### **ВНИМАНИЕ**

Внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации. Несоблюдение всех требований инструкции, может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьёзным травмам персонала.

#### 2.1.1 Безопасность рабочей зоны

Рабочая зона должна содержаться в чистоте и быть хорошо освещённой. Загромождённые и тёмные участки могут стать причиной несчастных случаев. Не работайте с электрическими инструментами во взрывоопасной атмосфере, например, при наличии горючих жидкостей, газов или пыли. Электродвигатели создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.

Наблюдатели, дети и посетители не должны приближаться к инструменту во время его работы. Вы можете отвлечься, что может привести к потере управления.

Пол должен быть сухим, на нём должны отсутствовать скользкие материалы, такие как масло. Скользкий пол способствует возникновению несчастных случаев.

#### 2.1.2 Электробезопасность

Станок должен быть подключен к розетке, установлен должным образом и заземлен в соответствии со всеми правилами и предписаниями. Никогда не удаляйте заземляющий

штырь и не модифицируйте вилку никоим образом. Не используйте вилки-переходники. Если вы не уверены, что розетка заземлена должным образом, проведите проверку вместе с квалифицированным электриком. Если в инструменте происходит электрический сбой или поломка, заземление обеспечит отведение тока от оператора по пути с низким сопротивлением.

Не прикасайтесь к заземлённым поверхностям. Когда ваше тело заземлено, риск поражения электрическим током возрастает.

Не допускайте воздействия влаги или дождя на электроинструменты. При попадании воды в инструмент повышается риск поражения электрическим током.

Бережно обращайтесь со шнуром. Никогда не используйте шнур, чтобы переносить инструменты или вытащить вилку из розетки. Держите шнур вдали от источников тепла, масла, острых кромок или движущихся деталей. При повреждении шнура сразу же замените его. Повреждённые шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.

Используйте только трёхпроводные удлинители с заземляющими вилками, оснащёнными тремя штырями, и подходящие для вилки инструмента трёхполюсные розетки. При использовании других шнуров инструмент не будет заземлён, что увеличит риск поражения электрическим током.

Держите все электрические соединения сухими и вне контакта с землёй. Не прикасайтесь к вилкам или инструменту мокрыми руками. Это снижает риск поражения электрическим током.

### **2.1.3 Личная безопасность**

Не используйте инструмент, если вы устали или находитесь под действием наркотиков, алкоголя или лекарств. Один момент невнимательности при работе с электроинструментом может привести к серьёзным травмам.

Носите подходящую одежду. Не носите свободную одежду или украшения. Прячьте длинные волосы. Ваши волосы, одежда и перчатки должны находиться на безопасном расстоянии от движущихся деталей. Свободную одежду, украшения или длинные волосы может затянуть в движущиеся детали.

Не допускайте случайного запуска. Убедитесь, что выключатель находится в положении OFF до включения в сеть. Переносить инструменты или включать их в сеть, когда выключатель находится в положении ON, способствует возникновению несчастных случаев.

Используйте средства защиты. Всегда носите защитные очки. В соответствующих случаях используйте респиратор, нескользящие ботинки, каску или средства защиты органов слуха.

### **2.1.4 Безопасность при эксплуатации станка**

Станок предназначен для накатки желобков на трубы. Следуйте инструкциям в руководстве оператора по использованию станка. Использование не по назначению может повысить риск

травмы.

Держите руки на безопасном расстоянии от роликов. Не носите свободную одежду и перчатки при работе с устройством. Пальцы могут попасть между накаточным и ведущим роликами.

Установите желобонакатчик на плоскую ровную поверхность. Убедитесь, что станок, опора и желобонакатчик устойчивы. Это поможет избежать опрокидывания устройства.

Не носите свободную одежду. Рукава и куртки должны быть застёгнуты. Не тянитесь через станок или трубу. Одежда может попасть в трубу, приводя к затягиванию и серьёзным травмам.

При накатке желобков на трубы держите руки на безопасном расстоянии от конца трубы. Не вставляйте руки в трубу. Так вы сможете избежать порезов острыми краями и заусенцами.

Обязательно устанавливайте трубы на опоры. Это поможет избежать опрокидывания устройства.

## 2.2 Подготовка к использованию

### 2.2.1 Подготовка трубы

1. Концы труб следует отрезать ровно. Не используйте газовый резак.
2. Внешний диаметр некруглых труб не должен превышать допусков, указанных в таблице 3.



#### **ВНИМАНИЕ**

Определите отклонение от округлости, измерив максимальные и минимальные внешние диаметры с шагом 90 градусов.

3. Все внутренние или внешние сварные швы или рёбра следует выровнять с поверхностью трубы на расстоянии как минимум 5 см от торца трубы.



#### **ВНИМАНИЕ**

Не выполняйте срезы в зоне гнезда под прокладку.

4. Убедитесь, что вентиль сброса закрыт.

Таблица 3. Длина трубы/трубопровода

<b>Диаметр (дюйм)</b>	<b>Минимальная длина (дюйм/мм)</b>	<b>Максимальная длина (дюйм/мм)</b>
2	8/203	36/914
2.1/2	8/203	36/914
3	8/203	36/914
3.1/2	8/203	36/914
4	8/203	36/914
4.1/2	8/203	36/914
5	8/203	36/914
6	10/254	28/711
8	10/254	24/914
10	10/254	24/914
12	10/254	24/914